



## A) Kunduppgifter:

\*Obligatoriska fält

Namn eller företagsnamn*	
Efternamn (gäller endast fysiska personer)*	
Adress (skattehemvist eller juridiskt/administrativt kontor)*	
Postnummer (skattehemvist eller juridiskt/administrativt kontor)*	
Ort och län (skattehemvist eller juridiskt/administrativt kontor)*	
Födelseort och födelsedatum (gäller endast fysiska personer) *	
Personnummer*	
Momsregistreringsnummer <b>Ägare</b> Ja <input type="radio"/> Nej <input type="radio"/>	
Primärt telefonnummer ( <b>mobiltelefon rekommenderas</b> ) *	
Sekundärt telefonnummer	
E-postadress *	

## B) Avtalstyp och abonnemangstid (Välj profiltyp och abonnemangstid):

MINI Security-lösningar	AVTALSTID (ÅR FRÅN DATUM FÖR AKTIVERINGSCERTIFIKATET)				
	1 ÅR	2 ÅR	3 ÅR	4 ÅR	5 ÅR
MINI Security					
MINI Security Active					
MINI Security PRO					

	MINI Security-lösningar	MINI Security	MINI Security Active	MINI Security Pro
Datatjänster för MINIs fordonspark	Fordonsdata (modell, fordons-ID)	✓	✓	✓
	Bränslefföråd / Räckvidd	✓	✓	✓
	Dörrar / Bagageutrymme / Framhuv / Fönsterstatus	✓	✓	✓
	Tändning / Motorstatus	✓	✓	✓
App-tjänster	Direktåtkomst till Secure Operating Center	✓	✓	✓
	Resor		✓	✓
	Tripwire / Curfew		✓	✓
	Varningsmeddelanden		✓	✓
	Abonnemangstjänster	✓	✓	✓
Säkerhetstjänster	MINI Driver Tag		✓	✓
	MINI Driver Tag/Varning för låg batterinivå		✓	✓
	Varning för MINI Driver Tag		✓	✓
	Varning för fränkoppling av enhetens ström		✓	✓
	Förflyttnings-/bogseringsvarning		✓	✓
	Fordonslarm med ljud		✓	✓
	Stöldaktivering av Secure Operation Center	✓	✓	✓
Motorlås			✓	

## C) Biluppgifter:

Märke	Modell	VRM	Chassinummer
-------	--------	-----	--------------

Detta avtal kan förnyas genom att kontakta LoJacks kundtjänst.

Jag intygar härmed att jag har mottagit, läst, förstått och accepterat de bifogade dokumenten "Allmänna villkor och bestämmelser" och "Information om behandling av personuppgifter i enlighet med artikel 13 i EU-förordning 2016/679"

Plats och datum \_\_\_\_\_ Kundens underskrift

Jag förklarar härmed att jag godkänner följande klausuler från Allmänna villkor och bestämmelser: Art. 4.4 Undantag från ansvar; Art. 5.3 Möjlighet att upphäva avtal; Art. 5.5 Ansvarsbegränsning för LoJack; Art. 6.1

och 7.3: Upphävande villkor för tjänsten. Art. 12: Villkor för korrekt tillhandahållande av tjänsten. Art. 15.2: Gällande lag (gäller ej om Kunden är en konsument enligt konsumentlagstiftningen).

Plats och datum \_\_\_\_\_ Kundens underskrift

Återförsäljarens uppgifter om var avtalet undertecknades är:

Företagsnamn: \_\_\_\_\_, adress \_\_\_\_\_ ort \_\_\_\_\_ postnummer \_\_\_\_\_

e-post: \_\_\_\_\_, telefonnummer \_\_\_\_\_

**ART. 1 – YRKESAKTÖRENS IDENTITET**

1.1. Dessa allmänna villkor och bestämmelser ("Avtalet") omfattar de tjänster (hädanefter "Tjänsterna") som beskrivs på "Försättsbladet" och som beskrivs mer i detalj under artikel 2. Tjänsterna tillhandahålls av:

- i **Spanien**, LoJack España SL, med registrerat säte på Avenida del Doctor Arce 14, 28002, Madrid, Spanien,
- i **Storbritannien**, Tracker Network (UK) Ltd, med registrerat säte på 6-9 The Square Stockley Park, Uxbridge, Storbritannien, UB11 1FW;
- i **något annat EU-land än Spanien**, LoJack Italia Srl, ett enmansbolag, med registrerat säte på via Novara nr. 89, 20153, Milano, skattekod, momsregistreringsnummer och registreringsnummer i Milanos företagsregister 05006720964, fullt betalat aktiekapital på 50 000 euro, med förbehåll för CalAmp Wireless Networks Corporations förvaltning och samordning.

1.2. LoJack España SL, Tracker Network (UK) Ltd och LoJack Italia Srl benämns nedan som "LoJack".

1.3. På Försättsbladet rapporteras fullständigt företagsnamn, adress, e-postadress och telefonnummer till LoJack-företaget, som levererar Tjänsterna i det område där Kunden har införskaffat Tjänsterna. På Försättsbladet rapporteras även fullständigt företagsnamn, adress, e-postadress och telefonnummer till återförsäljaren, dotterbolaget, filialen eller återförsäljaren, som agerar på uppdrag av LoJack i samband med dessa allmänna villkor och bestämmelser.

**ART. 2 – FÖREMÅL FÖR AVTALET**

2.1. Syftet med Avtalet är att tillhandahålla Tjänster till Kunden ("Kunden") som på sitt fordon har installerat – antingen efter att ha köpt det eller på annat sätt ha förvärvat tillgängligheten av det från en auktoriserad återförsäljare, ett dotterbolag, en filial eller en återförsäljare ("Återförsäljaren") – en av LoJacks spåringsenheter, enligt beskrivningen på följande webbsida <https://www.calamp.com/products> ("Enheten").

2.2. Tjänsterna är tillgängliga vid installation av programvaran för mobila enheter ("Mobilappen") och innan de aktiveras via Mobilappen eller webbplatsen, <https://www.lojack.eu/> ("Webbplatsen"). Mobilappen och Webbplatsen hanteras av LoJack. Information om Mobilappens funktionalitet, kompatibilitet och interoperabilitet finns på Webbplatsen.

2.3. Tjänsterna består av:

- (i) aktivering av Enheten i händelse av stöld eller obehörig förflyttning av fordonet, för att möjliggöra fastställande av dess plats och spårning;
- (ii) om det anges på Försättsbladet och i avsnittet om avtalsspecifikationer i Mobilappen, vid överföring av information kopplad till det fordon på vilket Enheten är installerad till Kunden, enligt beskrivningen i Bilaga 4;
- (iii) överföring av den information som avses i Artikel 4.3. till tredje parter som är ansvariga för att lokalisera fordonet i händelse av stöld, såsom lokal polis eller någon annan brottsbekämpande myndighet eller annan liknande part ("Tredjepartsleverantörer").

Det klargörs vidare att Tjänsterna består av insamling och överföring av information som kan möjliggöra spårning och fastställande av det stulna fordonets plats eller dess obehöriga förflyttning. Tjänsterna tillhandahåller dock inte, och garanterar inte, fordonets faktiska plats och återhämtande, vilket kan vara omöjligt på grund av orsaker som ligger utanför LoJacks kontroll.

Det finns ingen minimnivå för Tjänsten, och LoJack använder eller samlar inte in personuppgifter för att tillhandahålla Tjänsterna annat än fordonets geolokaliseringsdata och kundens identifieringsdata.

2.4. LoJack kan ändra, uppdatera, uppdatera, upphäva, avbryta eller ta bort någon del av Tjänsterna, utöver vad som är nödvändigt för att upprätthålla dess överensstämmelse med avtalet, om det har en giltig anledning att göra detta.

Giltiga skäl inkluderar (i) ändringar av juridiska eller regulatoriska krav eller rättspraxis, (ii) för att förbättra Tjänsterna i sig, Tjänsternas prestanda och/eller säkerheten eller för att hantera ett hot, eller för att lägga till nya tjänster eller funktioner, (iii) och/eller för Kundens fördel eller bekvämlighet.

När Kunden kvalificerar sig som konsument enligt den lokala Konsumentlagstiftningen, och om en ändring av Tjänsterna påverkar Tjänsternas tillgänglighet eller användbarhet negativt, kan konsumenten säga upp avtalet utan kostnad inom 30 dagar, såvida inte den negativa effekten endast är mindre. Perioden

påbörjas vid mottagande av information om ändringen. Om ändringen görs efter mottagandet av informationen, påbörjas perioden vid tidpunkten för ändringen.

Konsumenten har dock inte rätt att säga upp avtalet om LoJack har gjort det möjligt för honom eller henne att utan ytterligare kostnader behålla Tjänsterna utan modifieringen, inklusive genom att avinstallera ändringen, förutsatt att Tjänsterna förblir i överensstämmelse med de rättsliga garantiregler för överensstämmelse som beskrivs i avsnitt 9 nedan.

**ART. 3 – AVTALETS INGÅENDE**

3.1. Avtalet föreslogs och ingicks av LoJack genom Återförsäljaren som agerar i LoJacks namn och på LoJacks vägnar.

3.2. Kunden ska ha rätt att få en kopia av Avtalet och relaterade dokument före köpet av Enheten och Tjänsterna, så att de noga kan undersökas.

3.3. Avtalets giltighet är föremål för leverans av fordonet, utrustat med Enheten och det dokument som avses i Bilaga 1, vilket intygar korrekt installation av Enheten. Leveranstid och installation av Enheten regleras av det avtal som Kunden har ingått med **Återförsäljaren**. LoJack ska inte hållas ansvarigt för eventuella förseningar med avseende på vad **som har avtalats av Kunden direkt med Återförsäljaren**, såvida inte sådana förseningar kan hänföras till LoJack.

**ART. 4 – LOJACKS SKYLDIGHETER**

4.1. Från det att fordonet levereras, komplett med Enheten och dokumentationen som hänvisas till Bilaga 1 ("Installationstestrapporten") åtar sig LoJack att aktivera Enheten på Kundens begäran enligt Artikel 6.

4.2. Denna aktivering utförs genom användning av en infrastruktur som ägs av en tredje part.

4.3. I händelse av begäran om aktivering av Enheten i enlighet med Artikel 6 ska LoJack förse Tredjepartsleverantörer med information kopplad till:

- själva Enheten;
- egenskaperna hos det fordon på vilket Enheten är installerad (inklusive chassinummer och registreringsskylt);
- Kunden, inklusive Kundens personuppgifter;
- i förekommande fall, ytterligare data som kan erhållas från Enheten.

4.4. LoJack kan inte garantera tillhandahållandet av Tjänster i händelse av manipulation av Enheten eller fordonet, olyckor, missbruk av Enheten, bränder, översvämningar, blixtnedslag eller, under alla omständigheter, förekomst av andra händelser som orsakas av en tredje part utanför LoJacks kontroll och som inte kan undvikas eller händelser kopplade till force majeure.

4.5. Om den kommersiella garantitjänsten, som visas på Försättsbladet som en av de valda köpta Tjänsterna, kan Kunden via e-post begära ett kostnadsfritt årligt fjärrtest av Enhetens korrekta drift genom att skriva till e-postadressen tillhörande LoJacks kundtjänst som anges på Försättsbladet. I detta fall är LoJack skyldig att kontakta Kunden inom fem (5) arbetsdagar från mottagandet av en sådan begäran, förutsatt att den är komplett med Kundens fordonsregistreringsskylt, namn och kontaktuppgifter, för att kommunicera resultatet av testet och på begäran skicka intyget om korrekt drift via e-post. Om en sådan verifiering av Enheten visar på eventuella fel, kommer tekniker certifierade av LoJack att utföra en inspektion av Enheten, och de kommer, vid behov, att utföra reparation eller utbyte av Enheten eller en av dess komponenter kostnadsfritt för Kunden. Den kommersiella garantin gäller även för fysiska kontroller som utförs efter händelser som kan påverka Enhetens funktionalitet, t.ex. återhämtande av fordonet efter stöld eller olycka. Eventuella ytterligare kontroller, inklusive fjärrkontroller, utöver de som ingår i den kommersiella garantin, som kan begäras av Kunden är föremål för en avgift och kommer att faktureras till det pris som tillämpas av LoJack och även anges på Webbplatsen.

Den kommersiella garantin gäller endast för kontroller, på distans eller fysiskt, som utförs när fordonet befinner sig i det land där installationen av Enheten har utförts och under en avtalstid som anges för denna tjänst på Försättsbladet.

Denna kommersiella garanti påverkar inte Kundens juridiska garanti om överensstämmelse och garanti mot dolda fel, enligt beskrivningen i avsnitt 9 nedan.

**ART. 5 – KUNDENS SKYLDIGHETER**

5.1. Kunden ska betala LoJack priset för de köpta Tjänsterna som avtalats vid undertecknandet av Avtalet ("Avgiften").

5.2. Kunden ska betala den avtalade Avgiften vid undertecknandet av avtalet.

5.3. Tills Avgiften har betalats fullt ut i enlighet med Artiklarna 5.1 och 5.2 ska ingen Tjänst tillhandahållas och ingen avtalsförpliktelse ska gälla för LoJack.

5.4. Vid överlåtelse av äganderätt till fordonet eller annullering av dess registrering, samt vid ändring av den information som avses i Artikel 6.2, ska Kunden meddela LoJack, företrädesvis inom 15 dagar. För den typ av Tjänster som tillhandahålls krävs detta meddelande för att tillhandahålla de faktiska Tjänsterna i enlighet med gällande bestämmelser.

5.5 Kunden är medveten om att LoJack i händelse av händelser som kan äventyra Enhetens funktionalitet, såsom återhämtande av fordonet efter stöld, olycka eller extraordinärt underhåll, kan kräva att Kunden skickar in Enheten som är installerad på fordonet för fysisk kontroll vid ett auktoriserat servicecenter. Om Kunden under dessa omständigheter inte tillåter fysisk inspektion av Enheten, kan LoJack inte hållas ansvarigt för eventuell felfunktion hos Enheten som uppstår efter återhämtande av fordonet efter stöld, olycka eller extraordinärt underhåll.

#### ART. 6 – BEGÄRAN OM AKTIVERING AV ENHETEN

6.1. Om Kunden i händelse av fordonsstöld avser att få Enheten aktiverad för att underlätta dess lokalisering av Tredjepartsleverantörer, ska Kunden:

- anmäla stölden personligen, via telefon eller internet (förutsatt att den rapporteras vid ett utsett lokalt poliskontor inom 48 timmar), till behöriga myndigheter i den region där stölden har ägt rum,

- ringa LoJack Operations Centre som anges i Mobilappen;

- underrätta LoJack Operations Centre om uppgifterna i rapporten, namn och efternamn på den polis som mottog den (om den gjordes via telefon) eller det tilldelade rapportnumret (om den gjordes via internet) och den information som avses i artikel 4.3, inklusive chassi- och registreringsnummer för fordonet som påstås ha stulits. Fordonets chassinummer är det som rapporteras i fordonets registreringsbevis, samt i intyget om korrekt drift, Installationstrapporten, Bilaga 1 till detta Avtal.

**Underlåtenhet att tillhandahålla den information som avses i denna Artikel 6.1. och/eller underlåtenhet att rapportera stölden till behöriga myndigheter ska utgöra villkor som har företräde före aktiveringstjänsten för fordonssökning, som är föremål för Avtalet, enligt artikel 2.3 (i) och (iii), och kan därför inte tillhandahållas.**

6.2. Om den Enhet som valts på Försättsbladet tillåter det, kan Kunden få meddelanden från Enheten om obehörig förflyttning av fordonet via Mobilappen. Kunden måste under alla omständigheter omedelbart kontakta LoJacks Operations Centre för att bekräfta obehörig förflyttning av fordonet och begära omedelbar aktivering av Enheten för att tillåta Tredjepartsleverantörer att lokalisera det. **Enheten kan inte aktiveras utan en uttrycklig begäran från Kunden.**

6.3. Enheten är normalt avsedd att förbli permanent installerad på det fordon på vilket den ursprungliga installationen utfördes och vars identifieringsdata (registreringsskylt och chassinummer) ska meddelas LoJack senast vid installationstillfället. Av säkerhetsskäl ska det endast vara möjligt att flytta Enheten till ett annat fordon som ägs eller används av Kunden om detta utförs av vederbörligen auktoriserade LoJack-anställda. Kunden samtycker att LoJack-personalens tekniska ingripande i sådana fall kommer att ha en kostnad, vars belopp anges i relevant avsnitt i Mobilappen.

#### ART. 7 – AVTALSTID

7.1. Avtalstiden ska påbörjas från och med det installationsdatum som rapporteras i Testrapporten och ska gälla under den period som motsvarar den typ som Kunden valt, enligt vad som anges i inköpsdokumenten, i Mobilappen och på Försättsbladet.

7.2. När Avtalet löper ut, kan Kunden ingå ett nytt avtal med LoJack för att fortsätta använda samma Tjänster. Minst 30 dagar före Avtalet löper ut ska LoJack informera Kunden om denna möjlighet genom att förse honom/henne med relevant information, inklusive bland annat kostnaden för tjänsten. Kunden kan bestämma om de vill utnyttja erbjudandet. Automatisk förnyelse är inte tillämplig.

7.3. Efter ingåendet av ett nytt Avtal ska LoJack fakturera Kunden för de Tjänster som köpts på grundval av de priser som LoJack tillämpade för kunderna vid tidpunkten för förnyelsen av avtalet. Fakturan för det nya Avtalet ska betalas innan avtalad tidsfrist. Om Kunden vill fortsätta använda Tjänsterna utan avbrott mellan utgången av det ursprungliga Avtalet och ikraftträdandet av det nya, ska han/hon underteckna det nya Avtalet och betala den relevanta Avgiften före det föregående löper ut. Om detta inte görs, kommer LoJack att avbryta tjänsten.

7.4. Från Avtalets utgångsdatum kommer LoJack att sluta tillhandahålla Tjänsterna. I händelse av att en Kund vars bil har stulits, på vilken en Enhet har installerats, begär återaktivering av Enheten, har LoJack ingen som helst skyldighet att aktivera fordonsspårningen. Parterna är dock fria att ingå ett nytt Avtal.

#### ART. 8 – KOMMERSIELL GARANTI PÅ ENHETEN

8.1. LoJack erbjuder Kunden en kommersiell garanti på den Enhet som köpts från Återförsäljaren, och detta utan extra kostnad för Kunden. LoJack är ansvarig gentemot Kunden för eventuell bristande överensstämmelse som uppstår inom 2 år från leverans av Enheterna (dvs. leverans av det fordon på vilket Enheten är installerad). Bristen på överensstämmelse definieras som alla typer av funktionsfel hos Enheten, med undantag för de som orsakas av manipulation, olyckor, missbruk av Enheten, bränder, översvämningar, blixtnedslag eller liknande händelser. Rätten till denna kommersiella garanti upphör, dvs. den kan inte längre utövas, om bristen på överensstämmelse inte rapporteras inom 26 månader efter leverans. Om Kunden har köpt, tillsammans med Enheten, Tjänster under en period som är längre än 2 år från leverans, ska han/hon kunna utnyttja garantin under hela den första Avtalsperioden. Om produktens livslängd är mindre än två år och detta tydligt och vid rätt tidpunkt har meddelats Kunden före köpet, ska den kommersiella garantin naturligtvis endast förlängas till slutet av denna livslängd.

8.2. Meddelandet om bristande överensstämmelse kan kommuniceras på följande sätt: via rekommenderat brev med mottagningsbevis eller via e-post som skickas via Mobilappen. Kundtjänst kan dock kontaktas via de adresser som anges i Mobilappen.

8.3. LoJack ska kontrollera om felet beror på bristande överensstämmelse eller inte. Specifikt: (a) för brister som uppstår under det första året från leveransdatumet för Enheten debiteras verifieringen alltid LoJack, eftersom det antas att sådana brister existerade vid leveranstillfället; (b) ett år efter leverans kan LoJack begära ersättning för kostnaden – som måste anges i förväg – som uppkommit för verifieringen och endast om felet inte beror på bristande överensstämmelse.

8.4. Kunden kan efter eget gottfinnande och utan att ådra sig några kostnader, reparationer eller utbyten, såvida inte den begärda åtgärden är objektivt omöjlig eller innebär oproportionerliga kostnader jämfört med den andra, med hänsyn till alla omständigheter och, i synnerhet, det som följer: (a) det värde som Enheten skulle ha om det inte förekom någon bristande överensstämmelse; (b) omfattningen av bristande överensstämmelse; (c) huruvida den alternativa åtgärden kan genomföras utan avsevärda olägenheter.

8.5. Reparationer eller utbyten kommer att utföras inom rimlig tid efter begäran, utan att Kunden ådrar sig några kostnader och utan att orsaka Kunden avsevärda olägenheter.

8.6. Kunden kan, efter eget gottfinnande, begära en lämplig prissänkning eller uppsägning av Avtalet om någon av följande situationer inträffar: (a) att reparation eller utbyte inte har utförts eller att LoJack förklarar att det inte avser att utföra reparationen eller utbytet; (b) att bristande överensstämmelse återkommer trots reparationen; (c) bristande överensstämmelse är så pass allvarlig att den rättfärdigar en omedelbar prissänkning eller uppsägning av Avtalet.

8.7. Tillhandahållandet av den kommersiella garantin omfattar även avlägsnande av den installerade Enheten och installation av den reparerade eller utbytta Enheten eller skyldigheten att ta kostnaderna för borttagning eller installation. Kunden är inte skyldig att betala något belopp för normal användning av den utbytta Enheten under perioden före dess byte.

8.8 Denna Enhets kommersiella garanti påverkar inte den juridiska garantin gällande överensstämmelse och den juridiska garantin om dolda fel som Återförsäljaren ska tillhandahålla Kunden som kvalificerar sig som "konsument" enligt den lokala Konsumentlagstiftning där Kunden har genomfört köpet av Enheten.

#### ART. 9 - RÄTTSLIG GARANTI FÖR TJÄNSTERNAS ÖVERENSSTÄMMELSE

9.1. LoJack ska ansvara för eventuell bristande överensstämmelse för Tjänsterna (inklusive Appen) som inträffar under hela Avtalstiden. Ansvaret ska under alla omständigheter upphöra inom 26 månader från den senaste leveransen.

9.2. Kunden har rätt att erhålla Tjänster i enlighet med Avtalet utan onödigt dröjsmål efter Avtalets ingående. Tjänsterna överensstämmer med Avtalet om de bland annat motsvarar beskrivningen och har den funktionalitet, kompatibilitet och interoperabilitet, samt övriga funktioner, som anges i Avtalet eller som Kunden rimligen kan förvänta sig. Kunden har rätt att bli informerad om eventuella tillgängliga uppdateringar, inklusive säkerhetsuppdateringar, som är nödvändiga för att upprätthålla efterlevnaden hos Tjänsterna och för att få sådana uppdateringar.

9.3. I händelse av bristande överensstämmelse har Kunden rätt att få Tjänsterna återställda till överensstämmelse, utan kostnad och utan avsevärd olägenhet, eller att få en lämplig prissänkning eller uppsägning av Avtalet.

9.4. För att utöva rätten att säga upp Avtalet räcker det att skicka in en förklaring som anger detta.

9.5. Eventuell återbetalning på grund av prissänkning eller uppsägning av avtalet ska betalas inom 14 dagar efter att Kunden har meddelat sitt beslut och med samma betalningsmedel som användes för att betala priset på Tjänsterna.

#### ART. 10 – UPSÄGNING OCH ÅNGERRÄTT

10.1. LoJack kan säga upp Avtalet genom att skicka ett skriftligt meddelande till Kunden med information om att de vill utnyttja denna uttryckliga uppsägningsklausul med verkan från och med dagen för mottagandet av den, om Kunden vägrar att lämna in Enheten som är installerad på fordonet till en fysisk kontroll på ett auktoriserat servicecenter, enligt Artikel 5.5.

10.2 Enheten måste behållas i den position som ursprungligen definierades av LoJacks installatör. Eventuell manipulation, öppning eller fränkoppling av SIM-kortet som ingår i Enheten ska utgöra grund för uppsägning av Avtalet, utan att det påverkar LoJacks rätt att göra anspråk mot de som är ansvariga för skador som direkt eller indirekt orsakats.

10.3 Utöver de ovannämnda fallen ska Avtalet anses vara avslutat i händelse av att den tredje partens infrastruktur med vilken Enheten är aktiverad och fordonet lokaliseras inte fungerar under en oavbruten period på 90 (nittio) dagar. I detta fall kan både Kunden och LoJack säga upp Avtalet, och Kunden har rätt att få tillbaka det belopp som betalats för den tjänst som inte har tillhandahållits.

Uppfyllandet av det hävningsvillkoret ska inte ha någon inverkan på de tjänster som redan utförts av LoJack.

10.4. I händelse av att förnyelsen av Tjänsterna avslutas utanför LoJacks verksamhetsanläggning eller på distans, och Kunden kvalificerar sig som en "Konsument" i enlighet med den lokala Konsumentlagstiftningen, som gäller i det land där köpet har genomförts, har Kunden rätt att ångra Avtalet inom 14 dagar efter dess ingående, utan att behöva ange några skäl och utan att ådra sig några kostnader, förutom de som anges nedan. För att utöva denna rätt är det tillräckligt att meddela LoJack om avsikten att ångra Avtalet (även med hjälp av formuläret i slutet av själva Avtalet) via rekommenderat brev med mottagningsbevis eller via e-post som ska skickas inom ovannämnda tidsfrist till LoJack.

10.5. VARNING: i det fall som avses i artikel 10.2, ingående av Avtalet på distans eller utanför LoJacks verksamhetsanläggning, ska tillhandahållandet av Tjänsterna endast påbörjas 14 dagar efter ingäendet av Avtalet (dvs. efter att "Ångerrättsperioden" har löpt ut). Om Kunden önskar att utförandet av Tjänsterna ska påbörjas under Ångerrättsperioden, måste Kunden uttryckligen begära detta genom att skicka ett meddelande till de mottagare som anges i Artikel 16 nedan. Om Kunden beslutar att utöva ångerrätten efter att ha begärt omedelbar aktivering av Tjänsterna, ska han/hon vara skyldig att betala ett belopp för de Tjänster han/hon har använt, fram till den tidpunkt då meddelandet om ångerrätt levereras till mottagaren. Detta belopp ska beräknas proportionellt mot det överenskomna totalpriset.

#### ART. 11 – ALLMÄNNA VILLKOR OCH BESTÄMMELSER

11.1. Eventuellt godtagande från någon av Parterna av uppträdande som bryter mot bestämmelserna i Avtalet ska inte utgöra ett avstående från den Partens rättigheter enligt avtalet.

11.2. Avtalet utgör hela avtalet mellan LoJack och Kunden ("Parterna") med avseende på dess syfte och ersätter alla tidigare avtal mellan Parterna, skriftliga eller muntliga, som rör samma syfte. Inga ändringar, variationer eller tillägg till detta Avtal ska träda i kraft, såvida de inte är skriftliga och godkända av båda Parterna.

11.3. Överlåtelsen eller tilldelningen av Avtalet, helt eller delvis, träder i kraft vid kommunikation till den andra parten till de mottagare som anges i Artikel 16 nedan.

11.4. Eventuella klagomål avseende Tjänsten ska skickas skriftligen till LoJack till de mottagare som anges i Artikel 16.

11.5. Dessa Allmänna villkor och bestämmelser får endast ändras och/eller korrigeras och/eller kompletteras på grundval av ett avtal mellan Kunden och LoJack, till följd av ett skriftligt dokument som vederbörligen undertecknats av Parterna. Alla fall av radering, överskrivning, tillägg, modifiering eller korrigerings som görs direkt på texten i detta Avtal ska anses vara utesluten och helt ineffektiv mellan Parterna.

#### ART. 12 –VILLKOR FÖR KORREKT TILLHANDAHÅLLANDE AV TJÄNSTEN

12.1. De grundläggande villkoren för tillhandahållandet av Tjänsterna anges nedan:

- installation och testning av Enheten hos en Återförsäljare
- korrekt och punktlig kommunikation från Kunden om ändringen av hans/hennes data enligt Artikel 5.4.
- tillgång till satellitsystemet, vilket möjliggör lokalisering av enheten;
- tillgång till och drift av GSM/GPRS-nätverket och fast telefonlinje;
- uppdaterad kartografi som är tillgänglig på marknaden. Det kan vara möjligt, av skäl som ligger utanför LoJacks kontroll, att inte alla områden täcks i tillräcklig utsträckning av kartuppdateringen för att garantera korrekt positionering av Enheten på kartan;
- tillgång till GPS, GSM/GPRS-signal. Om Enheten till exempel befinner sig inuti garage, tunnlar osv. kan täckningen hos dessa signaler vara otillräcklig för att fastställa korrekt detektering av de data som överförs av Enheten och dess position.

#### ART. 13 – ÅTERBETALNING

13.1. I händelse av att fordonet som är utrustat med Enheten blir stulet och inte hittas och återhämtas av Tredjepartsleverantörer inom 7 (sju) dagar från det datum då Kunden meddelar LoJack om sådan stöld, i enlighet med Artikel 6, åter sig LoJack – utan att förplikta sig själv eller någon tredje part enligt Avtalet att hitta och återlämna nämnda fordon till Kunden – ändå att betala Kunden ett belopp som motsvarar den del av priset som motsvarar Avtalsperioden under vilken Kunden inte kommer att kunna använda Tjänsterna.

13.2. För att Kunden ska kunna dra nytta av de återbetalningar som avses i punkt 13.1 ska Kunden, i händelse av stöld, skicka följande till LoJack: (i) en kopia av stöldrapporten som lämnats in till behöriga myndigheter, stämplat med datum och tidpunkt då rapporten mottogs av nämnda myndigheter, (ii) kvitto eller faktura för inköp av Enheten och Tjänsterna, (iii) om det gäller för den typ av Enhet som valts på Försättsbladet, även "Fjärrkontroll" eller "Driver Tag" för den stulna Enheten och "Anspråksformuläret" som fyllts in med nödvändig information och undertecknats. Det kan begäras att en kopia av "Anspråksformuläret" skickas till e-postadressen till LoJacks kundtjänst som anges på Försättsbladet i detta Avtal.

*Bilaga 1: Testdokumentation*  
*Bilaga 2: Personuppgifter och sekretesspolicy*  
*Bilaga 3: Standardformulär för ångerrätt*  
*Bilaga 4: Tjänster*

\*\*\* \*\*

13.3. Den återbetalning som avses i Artikel 13.1 är föremål för följande ytterligare villkor:

- (i) att stöldanmälan har gjorts till behöriga myndigheter i den region där stölden har ägt rum;
- (ii) att Avtalet pågår och Kunden regelbundet har betalat Avgiften.

13.4. Kunden ska vara skyldig att återbetala det belopp som LoJack har betalat i enlighet med denna Artikel om rapporten till behöriga myndigheter vid utredning visar sig vara falsk eller felaktig.

#### ART. 14 – GDPR-KLAUSUL

14.1. LoJack förklarar att de respekterar och följer alla lagar och/eller förordningar och bestämmelserna från Myndigheterna inom sektorn som i alla fall är bindande vid behandling och skydd av personuppgifter som gäller för de tjänster som omfattas av Avtalet, inklusive EU-förordning nr 679/2016.

14.2. Fullständig information om behandling av personuppgifter finns i Bilaga 2 till detta Avtal.

#### ART. 15 – TILLÄMPLIG LAG

15.1. Om Kunden är en konsument, ska domstolarna på Kundens bostadsort eller hemvist ha exklusiv jurisdiktion för alla tvister som på något sätt uppstår i samband med Avtalet, samt dess tillämpning, utförande eller tolkning.

15.2. Med hänvisning till Kunder som inte är konsumenter, gällande eventuella tvister på något sätt är kopplade till Avtalet, samt dess tillämpning, utförande eller tolkning, ska domstolarna i London, Madrid eller Milano ha exklusiv jurisdiktion om Kunden har köpt Tjänsten inom territoriet Storbritannien, Spanien eller andra länder inom Europeiska unionen.

15.3. Om Avtalet ingås online, kan Kunden, som är bosatt inom Europeiska unionen, hänvisa till ODR-plattformen, <https://webgate.ec.europa.eu/odr>, som inrättats av Europeiska kommissionen för hantering av tvister kopplade till skyldigheter som härrör från onlineavtal. I samband med detta ändamål är LoJacks e-postadress [lojack@lojack.it](mailto:lojack@lojack.it).

#### ART. 16 – KOMMUNIKATION

15.1 Utan att det påverkar tillämpningen av rättsliga bestämmelser om införande av obligatoriska former, ska alla meddelanden och all kommunikation som krävs eller godkänns enligt Avtalet adresseras eller skickas med rekommenderat brev med mottagningsbevis eller e-post enligt följande:

- (a) om det ska till LoJack Italia s.r.l., till Customer Service, c/o LoJack Italia s.r.l. via Novara no. 89, 20153 Milano;
- (b) om det ska till Tracker Network (UK) Ltd, till Customer Service, c/o Tracker Network (UK) Ltd, med registrerat säte på 6-9 The Square Stockley Park, Uxbridge, Storbritannien, UB11 1FW;
- (c) om det ska till LoJack España SL, till Customer Service, c/o LoJack España SL med registrerat säte på Avenida del Doctor Arce 14, 28002, Madrid, Spanien;
- (d) Om det ska till Kunden, till de kontaktuppgifter som anges på internet eller i Mobilappen vid registrering och undertecknande av Avtalet eller ändras vid ett senare tillfälle.

LoJacks kundtjänst kan också nås via den e-postadress och det telefonnummer som anges i Mobilappen och på Försättsbladet i detta Avtal.

<b>Bilaga 1</b>
-----------------

*DOKUMENTATION KOMMER ATT SKICKAS VIA E-POST EFTER AVSLUTAD INSTALLATION OCH TESTNING AV ENHETEN*

<b>Bilaga 2</b>
-----------------

*INFORMATION OM BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER ENLIGT ARTIKEL 13 I EU-FÖRORDNING 2016/679*

I enlighet med Artikel 13 i den europeiska förordningen 2016/679 ("Förordningen") informerar vi dig härmed om att de personuppgifter som tillhandahålls när du undertecknar detta formulär kommer att behandlas av följande enheter i deras egenskap av oberoende personuppgiftsansvariga som tillhör CalAmp-koncernen:

- Tracker Network (UK) Ltd, med registrerat säte på Stockley Park, Uxbridge, Middlesex UB11 1BD, Storbritannien, om Tjänsterna köptes i Storbritannien;
- LoJack España SL, med registrerat säte på Avenida del Doctor Arce 14, 28002, Madrid, Spanien, om Tjänsterna köptes i Spanien;
- LoJack Italia s.r.l. om Tjänsterna köptes i återstående EU-länder; var och en är, separat och oberoende av de andra, "Personuppgiftsansvarige".

Dataskyddsombudet (DPO) kan kontaktas på [rscott@calamp.com](mailto:rscott@calamp.com).

De kategorier av uppgifter som ska behandlas är enligt följande:

- Person- och identifieringsuppgifter (namn, födelsedatum, födelseort, nationalitet, personnummer, momsregistreringsnummer);
- Kontaktuppgifter (adress, e-postadress, IP-adress och telefonnummer);
- Uppgifter som krävs för hantering av administrations-, redovisnings-, skatte- och finansprocesser;
- Uppgifter för det fordon på vilket Enheten är installerad:
  - fordonets egenskaper (modell, registreringsskylt och liknande uppgifter);
  - GPS-position för fordonet i realtid;
  - fordonsrutter, km/miles, körhastighet, stopptider;
  - fordonsstatus i realtid (bränslenivå och autonomi, öppning eller stängning av fönster, dörrar, bagageutrymme och framhuv, aktivering av ljudlarmssystemet och motorstillestånd, om någon, fordonsrörelse utan Kundens igenkänningsenhet, fränkoppling av enhetens ström och andra liknande fordonsdata).

Dina uppgifter kommer att behandlas med hjälp av registrerings-, konsultations-, kommunikations-, lagrings- och raderingsåtgärder, vilka huvudsakligen utförs med hjälp av dator- och telematikprocedurer, av anställda och samarbetspartners till den Personuppgiftsansvarige, inom ramen för deras respektive funktioner och i enlighet med de mottagna instruktionerna, för följande ändamål:

1. Stöldhantering och återhämtande av stulna fordon.
2. Telematiktjänster (inklusive, men inte begränsat till: kontinuerlig positionsspårning med bilen igång, varningsmeddelande till kunden i händelse av obehörig förflyttning, information om hastighet, acceleration, genomsnittlig körsträcka, kördata, körsträcka och hård inbromsning, insamling av ytterligare statistisk analys av fordonsanvändning och tillbehör).
3. Hantering av administrations-, redovisnings-, skatte- och finansprocesser;
4. Skydd av avtalsenliga rättigheter och försvar/utövande av rättigheter i domstol (inklusive relaterad prodromal verksamhet).
5. Hantering av abonnenter och förnyelse av abonnemang när de löper ut;
6. Service-/underhållshantering till följd av tekniska problem med enheten;
7. Välkomstsamtal till LoJacks aktiviteter och ytterligare datainmatning;
8. Deltagande i undersökningar och enkäter;
9. Marknadsföringsaktiviteter, dvs. utskick av informations- och reklamnyhetsbrev.

Följande tabell redovisar den rättsliga grunden, uppgiftskategorierna, personuppgiftskategorierna och den relaterade lagringsperioden för vart och ett av de syften som anges ovan:

Syfte med behandlingen av personuppgifter	Rättslig grund för behandling	Kategorier av personuppgifter som behandlas	Lagringsperiod för personuppgifter
Syfte 1	Avtal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifieringsdata</li> <li>• Personliga data</li> <li>• Fordonsdata</li> </ul>	Fram till slutet av användningen av enheten och i ytterligare 2 år
Syfte 2	Avtal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifieringsdata</li> <li>• Personliga data</li> <li>• Fordonsdata</li> <li>• Geopositionsdata</li> </ul>	Fram till slutet av användningen av enheten och i ytterligare 2 år (geoposition i 1 år)
Syfte 3	Rättslig förpliktelse Berättigat intresse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifieringsdata</li> <li>• Personliga data</li> </ul>	Till slutet av abonnemanget och i ytterligare 10 år
Syfte 4	Avtal Berättigat intresse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifieringsdata</li> <li>• Personliga data</li> </ul>	Fram till abonnemangets upphörande och i minst 10 år till, i enlighet med de lagstadgade föreskrivande perioderna, samt under den ytterligare period som krävs för att lösa eventuella tvister
Syfte 5	Avtal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifieringsdata</li> <li>• Personliga data</li> </ul>	Fram till abonnemangets upphörande och i ytterligare 10 år
Syfte 6	Avtal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifieringsdata</li> <li>• Personliga data</li> </ul>	Fram till abonnemangets upphörande
Syfte 7	Avtal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifieringsdata</li> <li>• Personliga data</li> </ul>	Fram till abonnemangets upphörande
Syfte 8	Samtycke	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifieringsdata</li> <li>• Personliga data</li> </ul>	Fram till abonnemangets upphörande
Syfte 9	Samtycke	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifieringsdata</li> </ul>	Fram till abonnemangets upphörande

#### Kategorier av mottagare

Med hänvisning till ovanstående syften kan uppgifterna kommuniceras till följande parter och/eller kategorier av parter, eller till företag och/eller personer, både i Italien och utomlands, som tillhandahåller tjänster, inklusive externa tjänster, på uppdrag av den Personuppgiftsansvarige. Exempel på de olika typerna av parter anges nedan:

- BMW AG (\*);
- Redovisningskonsulter;
- Moderbolag;
- Telemarketingföretag;
- Alla återförsäljare och/eller tekniker för installation och underhåll av enheten;
- IT-tjänsteföretag;
- Bilåterhämtningsföretag;
- Företag som erbjuder tjänster i samband med fordonsnavi;
- Brottsbekämpande institutioner och säkerhetsinstitutioner.
- Försäkringsföretag och -mäklare;
- Kontroll- och tillsynsorgan.

(\* ) BMW AG kommer att informeras av LoJack om att Enheten har installerats på Kundens fordon, i syfte att möjliggöra datatjänster för MINIs fordonspark, enligt beskrivningen i Bilaga 4, under förutsättning att Kunden har accepterat villkor och bestämmelser för datatjänster för MINIs fordonspark.

Listan över externa mottagare/personer som ansvarar för ytterligare användbara identifieringsdata finns tillgänglig hos den Personuppgiftsansvarige.

Dina personuppgifter kommer inte att lämnas ut till ospecificerade personer.

Med hänvisning till syfte 1 till 7 krävs tillhandahållandet av dina personuppgifter för upprättandet av avtalsförhållandet och hanteringen därav. I vissa fall (syfte 3 och 4) baseras behandlingen på uppfyllandet av rättsliga skyldigheter eller behovet av att tillgodose den personuppgiftsansvariges legitima intressen. Om du vägrar att lämna ut dina personuppgifter eller att fullfölja ovan nämnda syften, kommer detta avtalsförhållande inte att upprättas och de begärda Tjänsterna kommer inte att tillhandahållas. All databearbetning som avses i punkterna 8 och 9 baseras på ditt samtycke. Om du vägrar att tillhandahålla dina personuppgifter för detta syfte, kommer du endast att hindras från att delta i undersökningar och ta emot marknadsföringskommunikation.

Dessutom kommer, i händelse av att behandlingen av uppgifter sker i samband med företagshändelser (försäljning av företaget eller filialer), due diligence, revisioner (inklusive av tredje parter), sådan behandling att utföras på grundval av den Personuppgiftsansvariges berättigade intresse av att bedriva sin affärsverksamhet.

I slutet av lagringsperioden kommer uppgifterna att raderas, aggregeras eller anonymiseras. Dina personuppgifter kan lagras under ytterligare en period i händelse av pågående rättsliga förfaranden, i samband med stöld eller vid obehörig förflyttning av ditt fordon.

Den Personuppgiftsansvarige förbehåller sig också rätten att överföra dina personuppgifter till länder utanför det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet. Dataöverföringar utanför det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet omfattas enligt förordningen av en särskild ordning och görs endast till länder som säkerställer en lämplig skyddsnivå för personuppgifter, på grundval av ett beslut om lämplig skyddsnivå från Europeiska kommissionen eller när lämpliga skyddsåtgärder har antagits (inklusive de standardavtalsvillkor som tillhandahålls av Europeiska kommissionen), förutsatt att registrerade har verkställbara rättigheter och effektiva rättsmedel.

Du har när som helst rätt att:

- få en bekräftelse från den Personuppgiftsansvarige om huruvida dina personuppgifter behandlas eller inte och, i så fall, få tillgång till den information som avses i Artikel 15 i förordningen;
- få ändrat felaktiga uppgifter om dig eller, med beaktande av syftena med behandlingen, integrera ofullständiga personuppgifter (artikel 16 i förordningen);
- få raderat dina personuppgifter om något av de skäl som anges i artikel 17 i förordningen är gällande;
- få begränsat behandlingen av dina personuppgifter om något av de fall som avses i artikel 18 i förordningen är gällande;
- invända mot behandlingen av dina personuppgifter av anledningar som rör din specifika position (artikel 21 i förordningen);
- i ett strukturerat, allmänt använt och maskinläsbart format ta del av de personuppgifter som du lämnat och överföra sådana uppgifter till en annan personuppgiftsansvarig, utan att den personuppgiftsansvarige, om det är tekniskt möjligt, hindrar det i de fall och inom de gränser som anges i artikel 20 i förordningen.

Dessutom har du rätt att när som helst dra tillbaka ditt samtycke till behandlingen av dina personuppgifter (om det har getts), utan att det påverkar behandlingens laglighet, baserat på det samtycke som gavs före tillbakadragandet.

För att utöva de rättigheter som anges ovan kan du hänvisa till de kontakter som anges i det relevanta avsnittet i Mobilappen eller till e-postadressen [italy.privacy@LoJack.it](mailto:italy.privacy@LoJack.it).

Enligt förordningen har den Personuppgiftsansvarige inte rätt att ta ut kostnader för att tillgodose någon av de ovan nämnda begärandena om utövande av rättigheter, såvida de inte är ogrundade eller överdrivna, och, i synnerhet, har en repetitiv karaktär. Om du begär mer än en kopia av dina personuppgifter eller i fall med överdrivna eller ogrundade förfrågningar, kan den Personuppgiftsansvarige (i) ta ut en rimlig avgift med hänsyn till de administrativa kostnader som uppstår för att behandla begäran eller (ii) vägra att tillgodose begäran. I dessa fall kommer den Personuppgiftsansvarige att informera dig om kostnaderna innan begäran behandlas. Den Personuppgiftsansvarige kan begära ytterligare information innan begäran behandlas om identiteten på den person som skickade in den måste verifieras.



Utan att det påverkar andra administrativa eller rättsliga åtgärder ska du också ha rätt att skicka in ett klagomål till en tillsynsmyndighet i den medlemsstat i Europeiska unionen där du är bosatt, arbetar eller där det påstådda brottet mot personuppgiftsbehandlingen inträffade.

Oavsett omständigheter är den Personuppgiftsansvarige intresserad av att informeras om eventuella grunder för klagomål och uppmanar dig att använda de kontaktkanaler som anges ovan innan du vidarebefordrar ärendet till tillsynsmyndigheten, så att eventuella tvister kan förhindras och lösas i godo och snabbt.

Genom att underteckna detta dokument bekräftar du uttryckligen att du har läst detta meddelande.

Undertecknad, \_\_\_\_\_, intygar härmed att jag till fullo har förstått den information som tillhandahålls av LoJack som Personuppgiftsansvarig och jag

Samtycker  Samtycker inte

till behandlingen av personuppgifter i syfte att delta i undersökningar och enkäter;

Samtycker  Samtycker inte

till behandlingen av personuppgifter i marknadsföringssyfte, dvs. utskick av informativa nyhetsbrev och reklamnyhetsbrev.

Plats och datum

\_\_\_\_\_

Underskrift

\_\_\_\_\_

<b>Bilaga 3</b>
-----------------

Standardformulär för ångerrätt  
(fyll i och returnera endast detta formulär om du vill ångra avtalet)

Till LoJack [företagets namn, adress och e-postadress som anges på Försättsbladet]

Jag meddelar härmed uppsägning av abonnemangsavtalet för LoJacks Tjänster.

Beställda (\*) den / mottagna (\*) den:

Konsumentens namn:

Konsumentens adress:

Uppgifter om det fordon på vilket Enheten som omfattas av abonnemangsavtalet för LoJacks Tjänster är installerad eller ska installeras:

Modell:

Registreringsskylt:

Konsumentens underskrift (endast om detta formulär skickas in som pappersversion)

Datum

(\*) ta bort det icke-nödvändiga uttalandet

## Bilaga 4

	Funktion	Beskrivning	MINI Security Active	MINI Security Pro	MINI Security
Datatjänster för MINIs fordonspark *	Bränslenivå	Om informationen tillhandahålls av tillverkaren, finns bränslenivån tillgänglig i BMW-MINI Security App	●	●	●
	Tillstånd för dörrar, bagageutrymme, framhuv	Om informationen tillhandahålls av tillverkaren, kan status (öppning eller stängning) för fordonets dörrar, bagageutrymme och framhuv kontrolleras i BMW-MINI Security App	●	●	●
Säkerhetstjänster	Område/tidsavgränsning	Det är möjligt att ställa in en omkrets runt fordonets nuvarande position, eller en tidsram, så att systemet genererar ett meddelande i BMW-MINI Security App när fordonet rör sig bort från det inställda omkretsområdet eller under den inställda tidsramen.	●	●	
	Meddelande om fränkoppling av enhet	Om enheten kopplas bort, får kunden ett meddelande i BMW-MINI Security App	●	●	
	Förflyttnings-/bogseringsmeddelande	Om fordonet rör sig med motorn avstängd, får kunden en varning	●	●	
	MINI Driver Tag-meddelande	Om fordonet rör sig utan att MINI Driver Tag-enheten finns inuti fordonet, får kunden ett meddelande i BMW-MINI Security App	●	●	
	Aktivering av sökningar efter fordonsstöld	I händelse av stöld av fordonet och vid begäran om aktivering av Enheten enligt Artikel 6 i de allmänna villkoren och bestämmelserna ska LoJack Operations Centre aktivera sökningen efter fordonet.	●	●	●
Motorlås för stöldvarning	I händelse av stöld av fordonet och vid begäran om aktivering av Enheten enligt artikel 6 i de allmänna villkoren och bestämmelserna kan Tracker Operations Centre fjärrlåsa fordonets motor i länder där gällande lagstiftning tillåter det.		●		

Obs: (\*) BMW AG kommer, för att tillhandahålla fordonsparksdata, att informeras (efter godkännande av villkor och bestämmelser för datatjänster för MINIs fordonspark) om att kundens fordon har fått MINI Security installerat